



## CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG/ SALES POLICY

----- THÁNG 06/2022 -----

----- Jun/2022 -----

### I. CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG/ SALES POLICY:

**Thời gian áp dụng:** Từ ngày 26/06/2022 cho đến khi có chính sách mới thay thế.

**Đối tượng áp dụng:** Khách hàng đăng ký thuê/mua **Căn hộ** tại Dự án Lumiere Boulevard – Vinhomes Grand Park (Khu chung cư cao tầng thuộc ô quy hoạch B7 dự án Khu dân cư và Công viên Phước Thiện)

**Period of application:** From Jun 26, 2022 until a new replacement policy.

**Applicable object:** Customers subscribe buy/rent Apartments in Lumiere Boulevard Project\_ Vinhomes Grand Park (the High-rise Apartment at plot B7, as a part of the Phuoc Thien Residential Area and Park project).

### II. CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ PHÍ QUẢN LÝ/ MANAGEMENT FEES SUPPORT PROGRAM:

#### 1. Thời gian áp dụng: Từ ngày 26/06/2022 đến khi có chính sách mới thay thế.

**Period of application:** From Jun 26, 2022 until a new replacement policy.

#### 2. Đối tượng – Chính sách áp dụng: Tất cả Khách hàng thuê/mua Căn hộ và ký XNĐK/TTĐC/HDMB/HĐT sẽ được miễn phí quản lý trong **36 tháng** từ thời điểm Dự Án đủ điều kiện bàn giao đưa vào sử dụng.

*Customers buy/rent Apartments and completed signing the Registration Confirmation/Deposit Agreement/Sale Contract/Long term lease agreement shall be free management fee for 36 months from time when the Project is eligible for handing over for using purpose.*

### III. CHÍNH SÁCH THANH TOÁN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG MUA CĂN HỘ: PAYMENT POLICY FOR CUSTOMERS BUYING APARTMENTS:

#### 1. TIỀN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ/PAYMENT PROGRESS FOR APARTMENT

Đợt thanh toán Payment installment	Lịch thanh toán Payment schedule	Tỷ lệ thanh toán Payment rate
<b>Đặt cọc: Deposit</b>	Khi ký TTĐC/ XNĐK Signing Deposit Agreement /Registration Confirmation	50 triệu đồng 50 million VND
<b>Đợt 1: Ngay khi ký HDMB</b> 1 <sup>st</sup> installment: At the time of signing the Apartment Sale Contract	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC/ XNĐK Within 15 days from the date of Signing the Deposit Agreement/ Registration Confirmation	10% giá bán (bao gồm tiền đặt cọc) 10% Selling price (VAT included) - (included all amount in agreement - if any)
<b>Đợt 2:</b> 2 <sup>nd</sup> installment	10/09/2022	10% giá bán (bao gồm VAT) 10% Selling price (VAT included)
<b>Đợt 3:</b> 3 <sup>rd</sup> installment	10/11/2022	10% giá bán (bao gồm VAT) 10% Selling price (VAT included)

<b>Đợt 4:</b> <i>4th installment</i>	10/12/2022	10% giá bán (bao gồm VAT) <i>10% Selling price (VAT included)</i>
<b>Đợt 5:</b> <i>5th installment</i>	10/02/2023	10% giá bán (bao gồm VAT) <i>10% Selling price (VAT included)</i>
<b>Đợt 6:</b> <i>6th installment</i>	10/03/2023	10% giá bán (bao gồm VAT) <i>10% Selling price (VAT included)</i>
<b>Đợt 7</b> <i>7th installment</i>	10/04/2023	10% giá bán (bao gồm VAT) <i>10% Selling price (VAT included)</i>
<b>Đợt 8 (*)</b> <i>8th installment (*)</i>	Theo thông báo bàn giao sản phẩm Dự Án (dự kiến <b>T6/2023</b> ) <i>Pursuant to Project's product Handover Notice(Expected in Jun 2023)</i>	25% giá bán (gồm VAT) + VAT của 5% giá bán + 2% KPBT <i>25% Selling price (VAT included) + all remaining VAT + 2% maintenance Fee</i>
<b>Đợt 9 (**)</b> <i>9th installment (**)</i>	Vào ngày sản phẩm Dự Án được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất <i>Upon the Certificate of land use right, house ownership and other properties associated with the land is issued</i>	5% giá bán (chưa bao gồm VAT) <i>5% selling price (VAT excluded)</i>

(\*\*) Tại đợt thanh toán thứ 8, khách hàng có quyền lựa chọn thanh toán toàn bộ Khoản tiền thanh toán tại Đợt 9 (5%) cho bên bán như là khoản cho vay với lãi suất thỏa thuận theo từng thời điểm kể từ ngày thanh toán đến ngày Sản Phẩm được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất.

(\*\*) Upon the 8<sup>th</sup> payment, the Customer can choose pay the 9<sup>th</sup> installment (5%) as a loan to the Developer at an agreed-upon interest rate from payment date to the issuing date of the Land Use Right Certificate, House Ownership Certificate and Land Attached-Assets Certificate.

## 2. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN/PAYMENT OPTIONS:

### 2.1 Thanh toán bằng vốn tự có/Payment by own capital:

Khách hàng lựa chọn 1 trong 2 phương án như sau:

*Customers choose 1 of 2 payment options as follows:*

#### 2.1.1 Thanh toán giá bán Căn hộ bằng vốn tự có theo tiến độ tại mục III.1/Payment by own capital according as payment installment in section III.1

- Khách hàng ký HĐMB và không tham gia Chương trình Hỗ trợ lãi suất từ Chủ Đầu Tư. Khách hàng thanh toán giá bán Căn hộ bằng vốn tự có theo tiến độ tại mục III.1 sẽ được hưởng **mức chiết khấu 4%** giá bán Căn hộ trước VAT, KPBT và được giảm trừ vào giá bán Căn hộ trước VAT, KPBT tại thời điểm ký HĐMB.

Customers sign the Sale Contract and doesn't participate in the Interest Support Program from the Investor and pay the Apartment selling price by own capital according to the progress in Section III.1, Customers will be received a **discount of 4%** which will be deducted from the selling price of the Apartment before VAT and maintenance fee at the time of signing the Sale Contract.

#### 2.1.2 Thanh toán sớm bằng vốn tự có/Early payment with own capital:

- Khách hàng có nhu cầu thanh toán trước hạn 100% giá bán căn hộ (đã bao gồm VAT nhưng không gồm KPBT) trong vòng 30 ngày kể từ ngày ký HĐMB sẽ được hưởng mức **Chiết khấu 10%** giá bán Căn hộ trước VAT, KPBT và được giảm trừ vào giá bán/giá thuê Căn hộ trước VAT, KPBT tại thời điểm ký HĐMB.
- Customers sign the Sale Contract and make early payment of 100% of the Apartment's selling price (including VAT but not including maintenance Fee) by own capital within 30 days from the date of signing the contract, Customers will be received a **discount of 10%** which will be deducted from the selling price of the Apartment before VAT and maintenance fee at the time of signing the Sale Contract.

#### 2.2 Thanh toán bằng vốn vay ngân hàng/Payment by financial package:

##### 2.2.1 Chính sách/ Policy:

Trường hợp khách hàng lựa chọn thanh toán bằng vốn vay ngân hàng **80%** giá bán (đã bao gồm thuế GTGT), khách hàng sẽ được nhận hỗ trợ lãi suất ("**HTLS**") và phí trả nợ trước hạn từ chủ đầu tư như sau:

*In case the customers make accelerated payment by bank loans of 80% of selling price (VAT included), they shall receive interest rate support ("**Interest Rate Support**") and early repayment fee from the developer.*

CHÍNH SÁCH/POLICY	CHI TIẾT/DETAILS
Mức dư nợ vay <i>Outstanding debt</i>	<b>80%</b> giá bán (đã gồm thuế VAT) <i>80% of selling price (VAT included)</i>
Mức dư nợ được hưởng HTLS <i>Outstanding debt supported by Developer</i>	<b>80%</b> giá bán (đã gồm thuế VAT) <i>80% of selling price (VAT included)</i>
Lãi suất và thời gian HTLS <i>Interest rate and Period of Interest Rate Support</i>	Lãi suất <b>0% trong vòng 24 tháng</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không vượt quá ngày <b>10/08/2024</b> <i>Interest rate is 0% within 24 months from the drawdown date but not exceeding 10 Aug 2024</i>
Thời gian ân hạn nợ gốc kể từ ngày giải ngân đầu tiên <i>Period of grace for principal as from the date of the 1st disbursement</i>	Lên tới <b>48 tháng</b> <i>Up to 48 months</i>
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian HTLS <i>Early repayment fee during period of Interest Rate Support</i>	0%

##### 2.2.2 Tiến độ giải ngân thanh toán/Disburse progress for payment:

***Payment by own capital according as payment installment in section IV.1:***

- Khách hàng ký HĐT thanh toán giá thuê Căn hộ bằng vốn tự có theo tiến độ tại mục IV.1 sẽ được hưởng **mức chiết khấu 4%** giá thuê Căn hộ trước VAT, KPBT và được giảm trừ vào giá thuê Căn hộ trước VAT, KPBT tại thời điểm ký HĐT.
- *Customers sign The Long-Term Lease Agreement and pay selling price by own capital according to the progress in Section IV.1, Customers will be received a **discount of 4%** which will be deducted from the rental price of the Apartment before VAT and maintenance fee at the time of signing the long-term apartment rental contract.*

**2.2.1 Thanh toán sớm bằng vốn tự có/ Early payment with own capital:**

- Khách hàng có nhu cầu thanh toán trước hạn 100% giá thuê căn hộ (đã bao gồm VAT nhưng không gồm KPBT) trong vòng 30 ngày kể từ ngày ký HĐT sẽ được hưởng mức **Chiết khấu 10%** giá thuê Căn hộ trước VAT, KPBT và được giảm trừ vào giá thuê Căn hộ trước VAT, KPBT tại thời điểm ký HĐT.
- *Customers make early payment of 100% of the Apartment's rental price (including VAT but not including maintenance Fee) by own capital within 30 days from the date of signing the contract, Customers will be received a **discount of 10%** which will be deducted from the rental price of the Apartment before VAT and maintenance fee at the time of signing the Long-Term Lease Agreement.*

